

# Protokollauszug

aus der  
26. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit  
und Soziales  
vom 14.03.2006

---

öffentlich

**Top 4   Berichterstattung orientiert an Sozialräumen  
06/SVV/0092  
geändert beschlossen**

Frau Schulze bringt den Antrag ein und begründet diesen.

Herr Ernst regt von Seiten der Verwaltung an, in den Antragstext aufzunehmen, dass eine integrierte Berichterstattung erfolgen sollte. Auch sollte die Frist von mindestens einen halben Jahr aus dem Antragstext gestrichen werden.

Frau Schulze übernimmt die Anregungen der Verwaltung.

Herr Näder spricht sich gegen den Antrag aus. Die Berichterstattung durch die Verwaltung ist aus seiner Sicht umfassend und gut.

**Geänderter Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Ab dem Jahr 2006 werden der

- Sozialbericht,
- Gesundheitsbericht und
- Behindertenbericht

**in einer integrierten Sozialberichterstattung** unter Berücksichtigung der Sozialräume der Stadt Potsdam erstellt.

Die Verwaltung stellt den Stadtverordneten und ihren Fraktionen die Themenvorschläge **für eine integrierte, sozialraumorientierte Sozialberichterstattung** an die Stadtverordnetenversammlung Potsdam zur Diskussion vor.

Die abschließende Bestätigung der Themen erfolgt durch den Ausschuss für Gesundheit und Soziales.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung:       6

Ablehnung:         1

Stimmenthaltung:  1

*Dem geänderten Antrag wird zugestimmt.*